



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,791]

Il-Gimgha, 2 ta' Marzu, 1973
Friday, 2nd March, 1973

[Prezz 2c5
[Price 2c5

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 167]

ORDNI

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija lili bl-Artikolu 23 ta' l-Att ta' l-1970 dwar il-Kummerċ Bankarju, u wara konsul-tazzjoni mal-Bank Centrali ta' Malta, jiena hawnhekk niddikjara illi l-banek ghandhom jaghalqu minn nhar il-Gimgha, it-2 ta' Marzu, 1973, sakemm joh-roġ avviż ieħor, f'dak li ghandu x'jaq-sam ma' transazzjonijiet fil-kambju bar-rani, hliet f'każi permessi mill-Bank Centrali ta' Malta.

J. ABELA

Ministru tal-Finanzi u Dwana.

It-2 ta' Marzu, 1973.
(MFC/250/72)

[Nru. 168]

BORD DWAR IL-KONTROLL TAT-TRAFFIKU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Prim Ministru għoġbu japprova illi l-Bord dwar il-Kontroll tat-Traffiku għas-sena 1973, ikun kompost kif ġej:—

Il-Kummissarju tal-Pulizija — *Chairman*

L-Uffiċjal tal-Pulizija inkarigat mill-Ferġha tat-Traffiku.

Is-Sur John Bonnici

Is-Sur Salvu Sant

Is-Sur Joseph Zerafa

GOVERNMENT NOTICES

[No. 167]

ORDER

BY virtue of the powers vested in me by Section 23 of the Banking Act, 1970 and after consultation with the Central Bank of Malta, I hereby declare that banks shall be closed as from Friday, 2nd March, 1973, until further notice, in so far as transactions in foreign exchange are involved, except to the extent permitted by the Central Bank of Malta.

J. ABELA

Minister of Finance and Customs.

2nd March, 1973.

[No. 168]

TRAFFIC CONTROL BOARD

IT is notified for general information that the Prime Minister has been pleased to approve that the Traffic Control Board for the year 1973 be composed as follows:—

The Commissioner of Police — *Chairman*

The Police Officer in charge Traffic Branch

Mr John Bonnici

Mr Salvu Sant

Mr Joseph Zerafa

Dott. Enrico Cortis, L.P., LL.D.
 Is-Sur Joe Desira
 Is-Sur Albert Busuttil
 Ir-rappreżentant tad-Dipartiment tax-
 Xoghlijiet Pubbliċi (Taqsimha għat-
 Titjib fit-Traffiku)
 Is-Sur M. E. Galea, B.Sc., Tech.
 Hons. Manch. B.Eng., B.E. & A.,
 A. & C.E., C.Eng., A.M.I.Mech.E.,
 A.M.C.S.T.
 Is-Sur Charles Camilleri
 Is-Sur Joseph Grech
 Is-Sur A. C. Demicoli, B.A., — *Segre-
 tarju*.

It-23 ta' Frar, 1973.

(Sec/2209/61)

[Nru. 169]

BORD TAL-KUMMISSARJI TAL- KARITA' (MALTA)

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Prim Ministru għoġbu japprova illi l-Bord tal-Kummissarji tal-Karità għal Malta jkun kompost kif ġej matul is-sena 1973:—

It-Tabib Principali tal-Gvern —
Chairman
 Id-Direttur tas-Servizzi Soċjali
 Dott. C. Degaetano, M.D.
 Rev. Patri Dionisius Mintoff
 Is-Sinjura C. Drury
 Il-Kav. C. D'Amato
 Is-Sinjura F. Attard Bezzina
 Il-Kapt. G. Miceli
 Il-Baronessa Maria Testaferrata Bon-
 nici
 Il-Wisq Rev. Kan. S. Cauchi
 Is-Sinjura J. Burns Debono
 Is-Sinjura A. Fountain
 Is-Sur Publio Farrugia
 Ir-Rev. V. Degabriele
 Is-Sur C. Messina — *Segretarju*

It-23 ta' Frar, 1973.

(Sec/2287/61)

Dr Enrico Cortis L. P., LL.D.
 Mr Joe Desira
 Mr Albert Busuttil
 Representative of the Public Works
 Department (Traffic Improvement
 Section)
 Mr M. E. Galea, B.Sc., Tech. Hons.
 Manch., B.Eng., B.E. & A.,
 A. & C.E., C.Eng., A.M.I.Mech.E.,
 A.M.C.S.T.
 Mr Charles Camilleri
 Mr Joseph Grech
 Mr A. C. Demicoli, B.A. — *Secretary*.

23rd February, 1973.

[No. 169]

BOARD OF COMMISSIONERS OF CHARITY (MALTA)

IT is notified for general information that the Prime Minister has been pleased to approve that the Board of Commissioners of Charity for Malta be composed as follows during the year 1973:—

The Chief Government Medical Of-
 ficer — *Chairman*
 The Director of Social Services
 Dr C. Degaetano, M.D.
 Rev. Fr. Dionisius Mintoff
 Mrs C. Drury
 Chev. C. D'Amato
 Mrs F. Attard Bezzina
 Capt. G. Miceli
 Baroness Maria Testaferrata Bonnici
 The Very Rev. Can. S. Cauchi
 Mrs J. Burns Debono
 Mrs A. Fountain
 Mr Publio Farrugia
 The Rev. Fr. V. Degabriele
 Mr C. Messina — *Secretary*

23rd February, 1973.

[Nru. 170]

**ATT TA' L-1948 DWAR
IL-LOTTERIJI TAL-GVERN
REGOLAMENTI TA' L-1952 DWAR
IL-LOTTERIJI TAL-GVERN**

**Sigillar tal-Matriciġiet tal-Biljetti
tal-Hamsa u Disghin Lotterija**

GĦALL-fini tar-regolament 17 tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru 1952, kif gew wara emendati ngharrfu li s-sigillar tal-matriciġiet tal-biljetti tal-Hamsa u Disghin Lotterija tal-Gvern, li għandha titla' fil-25 ta' Marzu, 1973, se jsir fl-Uffiċċju tad-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku, Beltissebħ kuljum, barra mill-Ħdud u Vaganz Pubbliċi kif ġej:

Minn nhar it-Tnejn, is-26 ta' Frar, 1973, sal-Ħamis, it-22 ta' Marzu, 1973, mit-8.00 ta' fil-ghodu sa nofs in-nhar u mis-2.30 ta' wara nofs in-nhar 'il quddiem.

It-2 ta' Marzu, 1973.
(PLD/7/7/73)

[Nru. 171]

NOMINA TEMPORANJA — ACTING APPOINTMENT

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Prime Minister has approved the following:—

ISEM NAME	DIPARTIMENT DEPARTMENT	POST POST	DATA DATE
Mr Savior M. Galea	Kunsill Ċiviku ta' Ghawdex <i>Gozo Civic Council</i>	Segretarju/ Teżorier <i>Secretary/ Treasurer</i>	3. 3.73

It-2 ta' Marzu, 1973.

2nd March, 1973.

[Nru. 172]

KARIGA PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitlu 143), il-Gvernatur-Generali iddikjara l-post ta' *Roads Surfacing Officer* fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi biex ikun kariga pensjonabbli.

It-2 ta' Marzu, 1973,

[No. 170]

**GOVERNMENT LOTTERIES ACT
1948 GOVERNMENT LOTTERIES
REGULATIONS, 1952**

**Sealing of Counterfoils of tickets
of the Ninety-Fifth Lottery**

FOR the purposes of regulation 17 of the Government Lotteries Regulations, 1952, published by Government Notice No. 495 of the 18th October 1952, as subsequently amended, it is notified that the sealing of counterfoils of tickets of the Ninety-Fifth Government Lottery, to be drawn on the 25th March, 1973, shall be carried out at the Office of the Public Lotto Department at Beltissebħ daily, excepting Sundays and Public Holidays, as follows:

From Monday, the 26th February 1973, to Thursday, the 22nd March 1973, from 8.00 a.m. to 12.00 p.m. and 2.30 p.m. onwards.

2nd March, 1973.

[No. 171]

PENSIONABLE POST

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143), the Governor-General has declared the post of Roads Surfacing Officer in the Public Works Department to be a pensionable office.

2nd March, 1973,

[No. 173]

[Nru. 173]

BILJETTI SPECJALI TAL-LOTTU

BIS-SAFHA tas-setghat moghtija lilu bl-Artikolu 5 ta' l-Ordinanza dwar il-Lottu Pubbliku (Kapitlu 110) il-Ministru responsabbli għall-Finanzi ordna għall-finijiet tar-Regolament 3 tar-Regolamenti tal-Lottu pubblika bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 222 tat-23 ta' April, 1948, illi se jkun hemm disponibbli għall-bejgħ lill-pubbliku mit-2 ta' April, 1973, biljetti speċjali tal-Lottu tal-valur ta' 15-il ċenteżmu li fuqhom jistgħu jsiru ġugati fuq wieħed u listess biljett kif ġej:—

Gugata fuq għaxar għeniebi —

1c5 kull tqabbila: 15-il ċenteżmu

Il-15 ta' Frar, 1973.

(OPM/1454/62)

SPECIAL LOTTO TICKETS

IN exercise of the powers vested in him by Section 5 of the Public Lotto Ordinance (Chapter 110) the Minister responsible for Finance has directed for the purposes of Regulation 3 of the Lotto Regulations published by Government Notice No. 222 of 23rd April, 1948, that there shall be available for sale to the public as from 2nd April, 1973, special Lotto tickets of the value of 15 cents on which stakes may be laid on one and the same ticket as follows:—

Stake on ten ambos —

1c5 per combination: 15 cents

15th February, 1973.

ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA L-KONDIZZJONIJET TA' L-IMPIEG

(ATT NRU. XI TA' L-1952)

Avviz ta' Proposti tal-Kunsill tal-Pagi għat-Trasport Pubbliku.

Il-Kunsill tal-Pagi għat-Trasport Pubbliku fi hsiebu jissottometti lill-Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà skond l-artikolu 7 ta' l-Att ta' l-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg, il-proposti li hemm fi-skeda ta' hawn taht, li jemendaw id-disposizzjonijiet ta' l-Ordni ta' l-1969 tal-Kunsill tal-Pagi għat-Trasport Pubbliku, li-imsemmi skeda msejjaħ "l-ordni prinċipali".

Kull min jixtieq iressaq xi osservazzjonijiet dwar il-proposti jista' jagħmel hekk bil-miktub.

Il-komunikazzjonijiet kollha li jkun fihom dawn l-osservazzjonijiet għandhom jiġu ndirizzati lis-Segretarju, Kunsill tal-Pagi għat-Trasport Pubbliku, Dipartiment tax-Xogħol u Emigrazzjoni, 121, Triq Britannja, Il-Belt Valletta u għandhom jaqdu mhux aktar tard mit-23 ta' Marzu, 1973.

GEORGE DEGAETANO

Chairman

JOSEPH ATTARD

Segretarju

It-2 ta' Marzu, 1973.

SKEDA

Jemenda s-sub-paragrafu (i) tal-paragrafu 7 ta' l-Iskeda li tinsab ma' l-ordni prinċipali.

1. Il-kliem kollha minn "jew bil-permess miktub" sa "sitt ijiem il-waħda" li hemm fis-sub-paragrafu (1) tal-paragrafu 7 ta' l-Iskeda li tinsab ma' l-ordni prinċipali għandhom jithassru,

CONDITIONS OF EMPLOYMENT (REGULATION) ACT, 1952**(ACT NO. XI OF 1952)****Notice of Wage Regulation Proposals by the Public
Transport Wages Council**

It is the intention of the Public Transport Wages Council to submit to the Minister of Labour, Employment and Welfare in terms of section 7 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the proposals contained in the Schedule hereto, amending the provisions of the Public Transport Wages Council Wage Regulation Order, 1969, in the said Schedule referred to as "the principal order".

Any person wishing to make representations with respect to the proposals may do so in writing.

All communications containing such representations should be addressed to the Secretary, Public Transport Wages Council, Department of Labour and Emigration, 121, Britannia Street, Valletta and are to reach him by not later than the 23rd March, 1973.

GEORGE DEGAETANO*Chairman*

2nd March, 1973.

JOSEPH ATTARD*Secretary***SCHEDULE**

I. All the words from "or subject to the written authorisation" to "six days each" in subparagraph (1) of paragraph 7 of the Schedule to the principal order shall be deleted.

Amends
sub-para (i)
of para 7 of the
Schedule to the
principal order.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 20]

Bis-sahha ta' l-Artiklu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan igħarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistghu jghaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u bejn il-hinijiet indikati minhabba purċissjonijiet reliġjużi.

IR-RABAT

Fis-17 ta' Marzu, 1973, bejn it-8.00 p.m. u nofs il-lejl minn Triq San Pawl, Triq San Guzepp, Pjazza L'Isle Adam u Triq Santu Wistin.

Fis-18 ta' Marzu, 1973, bejn is-1.00 p.m. u nofs il-lejl minn Triq San Pawl, Triq il-Patrijiet, Triq il-Bir ta' l-Iljuni, Triq San Martin, Triq Doni l-Qadima, Triq Doni, Triq San Bartilmew, Triq Zondadari, Triq Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam, Triq San Guzepp.

POLICE NOTICES

[No. 20]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities:—

RABAT

On the 17th March, 1973, between 8.00 p.m. and 12 midnight through St Paul's Street, St Joseph Street, L'Isle Adam Square and St Augustine Street.

On the 18th March, 1973, between 1.00 p.m. and 12 midnight through St Paul's Street, Friars Street, Lions Well Street, St Martin Street, Old Doni Street, Doni Street, St Bartholomew Street, Zondadari Street, St Augustine Street, L'Isle Adam Square, St Joseph Street.

Fid-19 ta' Marzu, 1973, bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. minn Triq San Pawl u Triq San Ġuzepp.

Fid-19 ta' Marzu, 1973, bejn is-1.00 p.m. u nofs il-lejl minn Triq San Pawl, Triq il-Patrijiet, Triq il-Birta' l-Iljuni, Triq San Martin, Triq Doni l-Qadima, Triq Doni, Triq San Bartilmew, Triq Zondadari, Triq Santu Wistin, Pjazza L'Isle Adam u Triq San Ġuzepp.

It-2 ta' Marzu, 1973.

[Nru. 21]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-hinijiet indikati minhabba pellegrinaġġ reliġjuż.

HAŻ-ZABBAR

Fil-11 ta' Marzu, 1973, mit-3.30 p.m. sas-6.00 p.m. minn Triq is-Santwarju, Triq il-Knisja, Triq Bajjada, Triq il-Kbira, Triq San Duminku u Triq San Piju V.

It-2 ta' Marzu, 1973.

[Nru. 22]

Bis-saħħa ta' l-artiklu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-triq imsemmija hawn taht fid-dati indikati minhabba xogħlijiet tad-drenaġġ.

HAL QORMI

Mill-5 sal-10 ta' Marzu, 1973, parti minn Triq l-Imdina, bejn Triq Santa Katerina u Triq il-Gdida.

It-traffiku li jghaddi minn Triq l-Imdina mid-direzzjoni ta' Hal Qormi għal Haż-Zebbuġ jiġi mdawwar għal Triq Wied it-Tiġieġ għal Triq Handaq, bejn Triq l-Imdina għal Haż-Zebbuġ, filwaqt li t-traffiku li jkun nieżel minn Haż-Zebbuġ għal Hal Qormi jiġi mdawwar għal Triq il-Vitorja, Hal Qormi.

It-2 ta' Marzu, 1973.

On the 19th March, 1973, between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. through St Paul's Street and St Joseph Street.

On the 19th March, 1973, between 1.00 p.m. and 12 midnight through St Paul's Street, Friars Street, Lions Well Street, St Martin Street, Old Doni Street, Doni Street, St Bartholomew Street, Zondadari Street, St Augustine Street, L'Isle Adam Square and St Joseph Street.

2nd March, 1973.

[No. 21]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and hours indicated in connection with a religious pilgrimage.

ZABBAR

On the 11th March, 1973, from 3.30 p.m. to 6.00 p.m. through Sanctuary Street, Church Street, Bajjada Street, Main Street, St Dominic Street and St Pius V Street.

2nd March, 1973.

[No. 22]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated in connection with drainage works.

QORMI

From the 5th March, 1973, part of Mdina Road, between St Catherine Street and New Street.

Traffic proceeding through Mdina Road from the direction of Qormi to Zebbuġ will be deviated to Wied it-Tiġieġ Road to Handaq Road, towards Mdina Road to Zebbuġ, whilst traffic coming downwards from Zebbuġ to Qormi will be deviated to Victory Street, Qormi.

2nd March, 1973.

[Nru. 23]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13) l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq imsemmija hawn taħt fid-data u fil-ħin indikati min-ħabba tigiija tal-*bicycles*:—

Triq il-Kosta tas-Salina/Baħar iċ-Ċagħaq bejn triq li tagħti għal Tal-Balal u Burmarrad/San Pawl il-Baħar, mit-8.00 a.m. sa madwar il-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħadd, il-11 ta' Marzu, 1973.

L-inġenji kollha li jkunu sejrin lejn it-toroq imsemmijin hawn fuq minbarra dawk il-vetturi li jkollhom x'jaqsmu ma' l-organizzazzjoni u t-tmexxija tat-tigiija jew li jkunu qegħdin iġorru spet-taturi, jiġu mdawrin mill-Pulizija, u ebda ċaqliq ta' xi tip ta' vetturi, mekkaniċi jew mod ieħor, ma jithallew matul ir-rotta matul il-perijodu tas-sospensjoni tat-traffiku.

It-2 ta' Marzu, 1973.

Ċertifikat Mitluf

Is-Sinjorina Maria Abela ta' 58, Triq Tarxien, Ħal Tarxien, għarrfet lill-Accountant General illi ċ-Ċertifikat Nru. 703 għal £M300 6% *Local Development Registered Stock* 1974-79 li għaliha għandha *claim* legali ntilef.

Huwa propost li wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż tinħarġilha kopja taċ-ċertifikat.

It-2 ta' Marzu, 1973.

* * *

Ċertifikati Mitlufa

Is-Sur Patist u s-Sinjura Carmela Xerri ta' 28, Triq it-Tramuntana, in-Nadur, Għawdex għarrfu lill-Accountant General illi ċ-ċertifikati li ġejjin tal-*Local Development Registered Stock* li għalihom għandhom *claim* legali ntillfu:—

Ċertifikat ta' *Stock* Nru. 1366 6½% L.D.R.S. £M200 1971/76

Ċertifikat ta' *Stock* Nru. 1367 6½% L.D.R.S. £M200 1971/76

Huwa propost li wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jinħarġulhom kopja taċ-Ċertifikati.

It-2 ta' Marzu, 1973.

[No. 23]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the road mentioned hereunder will be suspended on the date and time indicated in connection with a bicycle race:

The Salina/Baħar iċ-Ċagħaq Coast Road between road leading to Tal-Balal and Burmarrad/St Paul's Bay, from 8.00 a.m. to approximately 11.00 a.m. on Sunday, 11th March, 1973.

All vehicular traffic converging on the above mentioned roads other than those vehicles either connected with the organisation and the running of the race or conveying spectators, will be deviated by the Police, and no movement of any type of vehicles, mechanical or otherwise, will be permitted along the route during the period of the suspension of traffic.

2nd March, 1973.

Loss of Certificate

Miss Maria Abela of 58, Tarxien Road, Tarxien, has notified the Accountant General that Stock Certificate No. 703 for £M300 6% Local Development Registered Stock 1974-79 to which she has legal claim has been lost.

It is proposed to issue a duplicate certificate after the expiration of two calendar months from the date of publication of this notice.

2nd March, 1973.

* * *

Loss of Certificates

Mr Patist and Mrs Carmela Xerri of 28, North Street, Nadur, Gozo, have notified the Accountant General that the following Local Development Registered Stock certificates to which they have legal claim have been lost:—

Stock Certificate No. 1366 6½% L.D.R.S. £M200 1971/76

Stock Certificate No. 1367 6½% L.D.R.S. £M200 1971/76

It is proposed to issue duplicate certificates after the expiration of two calendar months from the date of publication of this notice.

2nd March, 1973.

Ċertifikat Mitluf

Is-Sur Frank Grima ta' 146, Triq il-Kbira, Sannat, Ghawdex, gharraf lill-Accountant General illi ċ-Ċertifikat ta' Stock Nru. 308 ghal £M1,000, 6% *Local Development Registered Stock* 1973/80, li għalih għandu *claim* legali ntilef.

Huwa propost li wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż tinħariġu kopja taċ-ċertifikat.

It-2 ta' Marzu, 1973.

Loss of Certificate

Mr Frank Grima of 146 Main Street, Sannat, Gozo has notified the Accountant General that Stock Certificate No. 308 for £1000, 6% Local Development Registered Stock 1973/80, to which he has legal claim has been lost.

It is proposed to issue a duplicate certificate after the expiration of two calendar months from the date of publication of this notice.

2nd March, 1973.

RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGE

IT-TEŻOR It-2 ta' Marzu, 1973.

THE TREASURY 2nd March, 1973.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kaubju għandhom jiġu osservati biex jiġi kkalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-Artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, kif emendat bl-Att Nru. XIX ta' l-1971, fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

The Accountant General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of Section 10 of the Import Duties Act, 1964, as amended by Act No. XIX of 1971, on values expressed in foreign invoices or other documents:—

Għall-perijodu bejn l-4 ta' Marzu u l-10 ta' Marzu, 1973.
For the period between 4th March and 10th March, 1973.

Austrian Schilling ...	56.2781		Indian Rupee ...	20.0431	
Australian Dollar ...	1.8638		Italian Lira ...	1536.6493	
Belgian Franc ...	107.3594		Japanese Yen ...	724.3911	
British Honduras Dollar ...	4.3500		Norwegian Kroner ...	16.2706	
Canadian Dollar ...	2.7071		Pakistani Rupee ...	26.0456	
Chinese Yuan ...	5.4194	Kull Lira Maltija Per Malta Pound	Portuguese Escudo ...	67.8193	Kull Lira Maltija Per Malta Pound
Czech Koruny ...	18.5112		Spanish Peseta ...	157.8156	
Danish Kroner ...	16.8001		Sterling ...	1.09375	
Dutch Florin ...	7.7721		Swedish Kroner ...	12.1322	
Egyptian Pound ...	1.1141		Swiss Franc ...	8.5383	
French Franc ...	12.3188		Turkish Pound ...	35.8698	
Greek Drachma ...	79.1483		U.S. Dollar ...	2.7237	
Hong Kong Dollar ...	13.6998		W. German Mark ...	7.7193	
Hungarian Forint ...	30.1878		Yugoslav Dinar ...	44.5875	

Rati tal-Kambju

B'riferenza għall-Avviz tal-Gvern tat-23 ta' Frar, 1973, dwar ir-rati tal-kambju iffissati għall-iskop ta' l-artikolu 10 ta' l-Att ta' 1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni kif emendat bl-Att Nru. XIX tal-1971, l-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi r-rati tal-kambju tal-flus li jidhru hawn taht għall-perijodu bejn it-28 ta' Frar u t-3 ta' Marzu, 1973 għandhom ikunu kif speċifikat hawn taht minflok ir-rati li dehru fl-Avviz fuq imsemmi:—

	28th Feb. 1973	1st March to 3rd March 1973	
Japanese Yen	715.3725	724.3911	} Kull Lira Maltija Per Malta Pound
Canadian Dollar	2.6690	2.7071	
Danish Kroner	16.9723	16.8001	
U.S. Dollar	2.6927	2.7237	
W. German Mark	7.8218	7.7193	

It-2 ta' Marzu, 1973.

2nd March, 1973.

AVVIŻ TAT-TEŻOR**Provvista ta' Bowers**

(Avviż Nru. 85/73)

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kullhadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għew imtawla sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Marzu, 1973.

It-2 ta' Marzu, 1973.

TREASURY NOTICE**Supply of Bowers**

(Advt. No. 85/73)

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time fixed for the presentation of tenders have been extended up to 10 a.m. on MONDAY, March, 26, 1973.

2nd March, 1973.

QAWWA TA' L-ART TA' MALTA

Sal-11 a.m. tas-7 ta' April, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għax-xiri u tnehhija 'tale quale' ta' oġġetti mwar-rbir, li jinkludu hwejjeg u skratac użati li jinsabu f'Sant'Iermu.

Wieħed jista' jara l-lottijiet fil-granet tas-soltu tax-xogħol bejn id-9 a.m. u nofs in-nhar.

Il-formoli tal-offerta u kull informazzjoni ohra jistgħu jinkisbu mill-Finance and Records Office, St Patrick's Barracks.

It-2 ta' Marzu, 1973.

MALTA LAND FORCE

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. of the 7th April, 1973, for the purchase and removal 'tale quale' of discarded items, which include clothing and spent cartridges lying at Fort St Elmo.

The lots may be viewed, on normal working days, between 9 a.m. and noon.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Finance and Records Office at St Patrick's Barracks.

2nd March, 1973.

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 56. Provvista ta' *temperature/conductivity meter*.

Avviż Nru. 57. Provvista ta' materjal tal-kanvas.

Avviż Nru. 58. Provvista u tqegħid ta' impjant għall-ippumpjar għall-istazzjon tad-drenaġġ fil-Fontana, Ghawdex. (Pjanti £M1 mit-Teżor).

Avviż Nru. 59. Provvista ta' impjant għall-ippumpjar għall-istazzjon tad-drenaġġ fil-Bajja ta' San Gorg, San Giljan. (Pjanti £M1 mit-Teżor).

Avviż Nru. 60. Provvista ta' injezzjonijiet B.P. u B.P.C.

Avviż Nru. 122. Provvista ta' vireg tal-azzar għall-Proġett ta' Putirjal.

Avviż Nru. 124. Provvista ta' tabakk u libretti mis-16 ta' Marzu, 1973, sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 125. Provvista ta' sapun tal-lehja u soder mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 126. Provvista ta' te u kokotina (Malta) mis-16 ta' Marzu 1973, sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 127. Provvista ta' pizelli friska (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 128. Provvista ta' ħut ippreservat u ffrizat (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 129. Provvista ta' ħut frisk jew ffrizat għall-isptarijiet ta' Ghawdex mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 130. Provvista ta' hobs u għaġiu għall-isptarijiet ta' Ghawdex mis-16 ta' Marzu 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 131. Provvista ta' ġobon għall-isptarijiet ta' Ghawdex mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 132. Provvista ta' *pork luncheon meat* (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **MONDAY, March 5, 1973, for:—**

Advt. No. 56. Supply of a *temperature/conductivity meter*.

Advt. No. 57. Supply of material canvas.

Advt. No. 58. Supply and erection of a pumping plant for the sewage pumping station at Fontana, Gozo. (Drawing £M1 from the Treasury).

Advt. No. 59. Supply of a pumping plant for St George's Bay sewage pumping station, St Julians. (Drawings £M1 from the Treasury).

Advt. No. 60. Supply of injections B.P. & B.P.C.

Advt. No. 122. Supply of mild steel reinforcement sections for Kingsgate Project.

Advt. No. 124. Supply of tobacco and paper macaroons from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 125. Supply of soap shaving and soda crystals from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 126. Supply of tea and cocoa (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 127. Supply of fresh frozen peas (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 128. Supply of preserved and frozen fish (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 129. Supply of fresh or frozen fish to Gozo Hospitals from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 130. Supply of bread and paste to Gozo Hospitals from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 131. Supply of cheese to Gozo Hospitals from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 132. Supply of *pork luncheon meat* (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Avviż Nru. 135. Provvista ta' *toilet paper* mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-8 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 76. Provvista ta' *foam testing equipment*.

Avviż Nru. 77. Provvista ta' *drapp tat-tajjar*.

Avviż Nru. 78. Provvista ta' *X-Ray safety films*.

Avviż Nru. 79. Provvista ta' *katusi tal-hadid fondut jew ductile*.

Avviż Nru. 80. Provvista ta' *steel filing and card index cabinets*.

Avviż Nru. 81. Provvista ta' *ball pens*.

Avviż Nru. 82. Provvista ta' *għalf tal-annimali*.

Avviż Nru. 114. Kiri ta' *vetturi għall-ġbir taż-żibel*.

Avviż Nru. 115. Provvista ta' *wash hand basins u water closet suites*.

Avviż Nru. 116. Provvista ta' *selvaġġ tas-siġar tal-frott*.

Avviż Nru. 136. Bini ta' *suq f'Rahal Ġdid*.

Avviż Nru. 137. Tqeghid ta' *katusi, tikkil u kisi fl-Iskema tad-Djar f'Tal Pietà (Blok "A")*.

Avviż Nru. 138. Provvista ta' *oġġetti tal-merċa (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974*.

Avviż Nru. 139. Servizz ta' *trasport għall-Bank tal-Gvern ta' Malta mill-1 ta' April, 1973 sal-31 ta' Marzu, 1974*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 83. Provvista ta' *karta*.

Avviż Nru. 84. Provvista ta' *station wagon*.

Avviż Nru. 86. Provvista ta' *pilloli u mustardini B.P. u B.P.C. (A—E)*.

Avviż Nru. 87. Provvista u bini ta' *kamra air conditioned* kompluta bl-impiant.

Avviż Nru. 107. Provvista ta' *uniformijiet militari u tagħmir ieħor*.

Avviż Nru. 108. Provvista ta' *għamara u apparat ieħor għall-uffiċini*.

Advt. No. 135. Supply of *toilet paper* from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 8, 1973, for:—

Advt. No. 76. Supply of *foam testing equipment*.

Advt. No. 77. Supply of *cotton sheeting*.

Advt. No. 78. Supply of *X-Ray safety films*.

Advt. No. 79. Supply of *cast iron or ductile pipes*.

Advt. No. 80. Supply of *steel filing and card index cabinets*.

Advt. No. 81. Supply of *ball pens*.

Advt. No. 82. Supply of *animal feed-stuff*.

Advt. No. 114. Hire of *refuse collection vehicles*.

Advt. No. 115. Supply of *wash hand basins and water closet suites*.

Advt. No. 116. Supply of *fruit root stock*.

Advt. No. 136. Construction of a *market at Paola*.

Advt. No. 137. Drainlaying, plastering and decoration works at *Pietà Housing Scheme (Block "A")*.

Advt. No. 138. Supply of *general groceries (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974*.

Advt. No. 139. Transport service to the *Malta Government Savings Bank from April 1, 1973 to March 31, 1974*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 12, 1973 for:—

Advt. No. 83. Supply of *paper*.

Advt. No. 84. Supply of *one station wagon*.

Advt. No. 86. Supply of *pillls and tablets B.P. & B.P.C. (A—E)*.

Advt. No. 87. Supply and construction of an *air conditioned chamber complete with an air conditioning unit*.

Advt. No. 107. Supply of *military uniforms and equipment*.

Advt. No. 108. Supply of *accommodation stores*.

Avviż Nru. 133. Provvista ta' makni li jaqtgħu il-gebel tal-franka.

Avviż Nru. 140. Provvista ta' gebel tal-franka. (imholli il-Barriera).

Avviż Nru. 141. Provvista ta' gebel tal-franka. (trasportat fuq il-post).

* Avviż Nru. 159. Provvista ta' laham ippriservat mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

* Avviż Nru. 160. Provvista ta' *corned beef* mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, il-15 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 93. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. u B.P.C. (F-P).

Avviż Nru. 94. Provvista ta' karta *cream wove* għat-*typewriter*.

Avviż Nru. 95. Provvista ta' karta kkulurita għat-*typewriter*.

Avviż Nru. 97. Provvista ta' trab tal-ħalib.

Avviż Nru. 98. Provvista ta' bajla li taħdem biż-żejt. (Malta).

Avviż Nru. 99. Provvista ta' bajla li taħdem biż-żejt (Għawdex).

Avviż Nru. 100. Provvista ta' tagħmir awdju/viżwali.

Avviż Nru. 101. Provvista ta' tlitt *auto transformer starters*.

Avviż Nru. 102. Provvista ta' *folders*.

Avviż Nru. 103. Provvista ta' għalf tal-annimali (ikel tal-fieles eċċ.)

Avviż Nru. 104. Provvista ta' xugamani għall-wieċ.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, il-22 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 109. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. u B.P.C. (Q — X).

Avviż Nru. 117. Provvista ta' bar-ri.

Avviż Nru. 118. Provvista ta' disinfezzanti B.P. u B.P.C.

Avviż Nru. 119. Provvista ta' pompi tal-ilma tal-elettriku.

Avviż Nru. 120. Provvista ta' sufri.

Avviż Nru. 134. Provvista ta' apparat tad-demmi.

Avviż Nru. 142. Provvista ta' qomos tad-*drill* aħdar.

Avviż Nru. 143. Provvista ta' qomos tan-nylon blu għall-membri tal-Pulizija.

Avviż Nru. 144. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għall-uffiċjali tal-Pulizija.

Advt. No. 133. Supply of franka stone cutting machines.

Advt. No. 140. Supply of franka stone blocks (Ex Quarry).

Advt. No. 141. Supply of franka stone blocks (delivered to site).

* Advt. No. 159. Supply of preserved meat from March, 16, 1973 to March 15, 1974.

* Advt. No. 160. Supply of corned beef from March, 16, 1973 to March 15, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, March 15, 1973, for:—

Advt. No. 93. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C. (F-P).

Advt. No. 94. Supply of cream wove typewriter paper.

Advt. No. 95. Supply of coloured typewriter paper.

Advt. No. 97. Supply of milk powder.

Advt. No. 98. Supply of one oil-fired steam boiler (Malta).

Advt. No. 99. Supply of one oil-fired steam boiler (Gozo).

Advt. No. 100. Supply of audio and visual equipment.

Advt. No. 101. Supply of three auto transformer starters.

Advt. No. 102. Supply of folders.

Advt. No. 103. Supply of animal feed-stuff (chick crumbs etc.).

Advt. No. 104. Supply of face towels.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, March 22, 1973, for:—

Advt. No. 109. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C. (Q — X).

Advt. No. 117. Supply of bulls.

Advt. No. 118. Supply of disinfectants B.P. & B.P.C.

Advt. No. 119. Supply of electrical submersible pumps.

Advt. No. 120. Supply of corkwood.

Advt. No. 134. Supply of blood products.

Advt. No. 142. Supply of green drill shirts.

Advt. No. 143. Supply of blue nylon shirts to members of the Police Department.

Advt. No. 144. Supply of winter uniforms for officers of the Police Department.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Marzu, 1973, ghal:—

Avviż Nru. 85. Provvista ta' *browsers*

Avviż Nru. 123. Provvista ta' *nitrous oxide medical gas*.

* Avviż Nru. 152. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għas-surgenti, pulizija u pulizija nisa.

* Avviż Nru. 153. Provvista ta' brietret għall-membri tal-Pulizija.

* Avviż Nru. 154. Provvista ta' għaxar vannijiet.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Marzu, 1973, ghal:—

Avviż Nru. 151. Provvista ta' vitamini B.P. u B.P.C.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-2 ta' April, 1973, ghal:—

Avviż Nru. 145. Provvista ta' *spectrophotometer*.

Avviż Nru. 146. Provvista ta' *envelopes*.

Avviż Nru. 147. Provvista ta' *kanizzi tal-plastic*.

Avviż Nru. 148. Provvista ta' gviert bojod tad-damask.

Avviż Nru. 149. Provvista ta' *kikkri tat-te*.

Avviż Nru. 150. Provvista ta' preparati tal-ispiriti.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-5 ta' April, 1973, ghal:—

* Avviż Nru. 155. Provvista ta' *kartrċin*.

* Avviż Nru. 156. Provvista ta' *typewriters*.

* Avviż Nru. 157. Provvista ta' *ikel għall-majjali u l-friegħ*.

* Avviż Nru. 158. Provvista ta' *żewġ pen micrograph recorder*.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Palazz, il-Belt Valletta f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti tal-offerta.

It-2 ta' Marzu, 1973.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 26, 1973, for:—

Advt. No. 85. Supply of browsers.

Advt. No. 123. Supply of nitrous oxide medical gas.

* Advt. No. 152. Supply of winter uniforms for sergeants, constables and woman police constables.

* Advt. No. 153. Supply of caps to members of the Police Department.

* Advt. No. 154. Supply of ten traveller/estate vehicles.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 29, 1973, for:—

Advt. No. 151. Supply of vitamins B.P. & B.P.C.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 2, 1973, for:—

Advt. No. 145. Supply of spectrophotometer.

Advt. No. 146. Supply of envelopes.

Advt. No. 147. Supply of plastic crates.

Advt. No. 148. Supply of white damask cotton counterpanes.

Advt. No. 149. Supply of tea cups.

Advt. No. 150. Supply of spirituous preparations.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 5, 1973, for:—

* Advt. No. 155. Supply of cardboard.

* Advt. No. 156. Supply of typewriters.

* Advt. No. 157. Supply of sow and weaners mash and grower mash.

* Advt. No. 158. Supply of two pen micrograph recorder.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, the Palace, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents.

2nd March, 1973.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iavża ilfi:—

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin f'kull gurnata u jiġu miftuha kull nhar ta' HAMIS fl-10 a.m. għall-fondi li jidhru hawn taht:—

Għo' b'cens ta' mhux anqas minn £M1000 fis-sena, għal 25 sena, tas-sit tax-Xalet, Triq it-Torri, tas-Sliema, għall-bini ta' stabbiliment tal-catering.

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 8 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 18. Kiri tal-Kiosk, bħala vojta, f'Howard Gardens, ir-Rabat.

Avviż Nru. 19. Kiri tal-posta Nru. 171 is-Suq tal-Belt.

Avviż Nru. 20. Kiri tal-kantina f'Nru. 79, Triq Kristofru, il-Belt (mhux biex tintuża għall-abitazzjoni).

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 15 ta' Marzu, 1973, għal:—

Avviż Nru. 21. Kiri tal-kamra fuq dik l'kienet Winch House, Marsamxett, il-Belt (mhux biex tintuża għall-abitazzjoni).

Avviżi Nri. 22/27. Kiri tal-'garages' Nru. 9 san-Nru. 14 fil-bitha tal-Housing Estate, Hal-Luqa.

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Marzu, 1973, għal:—

* Avviż Nru. 28. Kiri tal-fond Nru. 24, Triq San Gwann, Valletta, għal skopijiet kummerċjali.

* Avviż Nru. 29. Kiri tal-garage Nru. 6 fil-bitha tal-Housing Estate, Hal-Luqa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formoli preskritti, li fliemkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jiġu akwistati jekk wiehied japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-formoli ta' l-offerti kollha jiswew 10c l-waħda.

It-2 ta' Marzu, 1973.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received on any day and opened every THURSDAY at 10 a.m. for the following:—

Grant on emphyteusis for 25 years, at a minimum ground rent of £M1000 per annum, of the site of the Chalet, Tower Road, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th March, 1973, for:—

Advt. No. 18. Lease of bare Kiosk in Howard Gardens, Rabat.

Advt. No. 19. Lease of stall No. 171, Valletta Market.

Advt. No. 20. Lease of cellar at No. 79, Christopher Street, Valletta (not to be used for habitation).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th March, 1973, for:—

Advt. No. 21. Lease of a room above the former Winch House at Marsamxett, Valletta (not to be used for habitation).

Advts. Nos. 22/27. Lease of garages Nos. 9 to 14 in the courtyard at Luqa Housing Estate.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd March, 1973, for:—

* Advt. No. 28. Lease of premises No. 24, St. John Street, Valletta, for commercial purposes.

* Advt. No. 29. Lease of garage No. 6 in the courtyard of Luqa Housing Estate.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10c will be charged for each tender form.

2nd March, 1973.

**BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA**

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Marzu, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 16/73. Provvista ta' 11kV *Submarine Cable*.

Avviż Nru. 17/73. Provvista ta' PVC *Insulated u Oversheathed single core unarmoured cable*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Marzu, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 19/73: Provvista ta' *Compression Tools*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Marzu, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 20/73: Provvista ta' *Tubular Steel Transmission Poles*.

Avviż Nru. 21/73: Provvista ta' *Chokes u Capacitors* għal *HPMV Lamps*.

Jithallas id-dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull dokument ta' l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Marzu, 1973, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqa għal:—

* Kwot Nru. 34/73: Provvista ta' *metal working aluminium oxide abrasive cloth*.

* Kwot Nru. 37/73: Provvista ta' *Red lead Paint*.

* Kwot Nru. 38/73: *Insurance Policies*.

* Kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Centrali ta' l-Amministrazzjoni, Il-Moll tal-Knisja, il-Marsa f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Marzu, 1973.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 8th March, 1973, for:—

Advert. No. 16/73. Supply of 11kV *Submarine Cable*.

Advert No. 17/73. Supply of PVC *Insulated and Oversheathed single core unarmoured cable*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 15th March, 1973, for:—

Advert No. 19/73: Supply of *Compression Tools*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 22nd March, 1973, for:—

Advt. No. 20/73: Supply of *Tubular Steel Transmission Poles*.

Advt. No. 21/73: Supply of *Chokes and Capacitors for HPMV Lamps*.

A fee of 10 cents will be charged for each tender document.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 15th March, 1973, for:—

* Quot No. 34/73: Supply of *Metal working aluminium oxide abrasive cloth*.

* Quot No. 37/73: Supply of *Red lead Paint*.

* Quot No. 38/73: *Insurance Policies*.

* Quotations appearing for the first time.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

2nd March, 1973.

DIPARTIMENT TAX-XOGLHIJET
PUBBLIČI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' Nhar il-Gimgha, is-16
ta' Marzu, 1973, f'dan l-Uffiċċju jin-
tlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 131. Kiri ta' tliet *bull-
dozers* għall-Estensjoni ta' l-Ajruport ta'
Hal Luqa.

Avviż Nru. 132. Kiri ta' *deep rock
drilling machine* għall-Estensjoni ta'
l-Ajruport ta' Hal Luqa.

Avviż Nru. 133. Formazzjoni ta'
triq fi Triq Birkirkara, San Ġiljan.

Avviż Nru. 134. Tiswijiet ta' galle-
rija fil-Palazz, Valletta.

Avviż Nru. 135. Xoghlijiet ta'
qtugħ ta' blat f'Sa Maison.

Avviż Nru. 136. Xoghlijiet ta' l-in-
jam fl-Iskola tal-Wardija.

Avviż Nru. 137. Provvista u twaħħil
ta' madam ivvernicjat għall-hitan fl-Isti-
tut Tekniku, in-Naxxar.

Avviż Nru. 138. Livellar u asfaltar
fil-Housing Estate, ir-Rabat.

Dawk li bi hsiebhom jagħmlu offerti
jkunu meħtieġa li jmorru għand il-Kax-
xier fi Blokk A, Beltissebħ, biex iħallsu
għal formoli ta' l-offerta li jistgħu jin-
kisbu bi ħlas ta' 10 ċenteżmi għal kull
sett. Aktar taġġir jista' jinkiseb mill-
Uffiċċju tal-Provvisti u tal-Kuntratti fi
Blokk C f'kull ġurnata tax-xogħol ma-
tul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Marzu, 1973.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works noti-
fies that:—

Sealed tenders will be received at
this Office up to 11 a.m. on Friday,
16th March, 1973, for:—

Advt. No. 131. Hire of three bull-
dozers for the Luqa Airport Extension.

Advt. No. 132. Hire of deep rock
drilling machine for Luqa Airport
Extension.

Advt. No. 133. Formation of service
road at B'Kara Road, St Julian's.

Advt. No. 134. Repairs to balcony
at the Palace, Valletta.

Advt. No. 135. Rock cutting works
at Sa Maison.

Advt. No. 136. Joinery works at
Wardija School.

Advt. No. 137. Provision and fixing
of glazed wall tiles at the Technical
Institute, Naxxar.

Advt. No. 138. Levelling and as-
phalting at the Housing Estate, Rabat.

Prospective tenderers are required
to call on the Cashier at Block A Belt-
issebħ to effect payment of tender forms
obtainable at a fee of 10 cents per set.
Further information may be obtained
from the Supplies and Contracts Office
at Block C on any working day during
office hours.

2nd March, 1973.

Avviżi tas-Socjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notices

Skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta'
l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu
illi l-isem "Bristol Standard Developments Limi-
ted" b'uffiċċju registrat 35, Frederick Street, Val-
letta għe mħassar minn fuq ir-registru fl-24 ta'
Jannar, 1973.

D 224

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

Skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta'
l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu
illi l-isem Kalkara Securities Ltd. b'uffiċċju regis-
trat 135, Archbishop Street, Valletta għe mħassar
minn fuq ir-registru fl-25 ta' Jannar, 1973.

D 396

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191(d) of the Commercial
Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby noti-
fied that the name "Bristol Standard Develop-
ments Limited" with a registered office at 35,
Frederick Street, Valletta was struck off the re-
gister on the 24th January, 1973.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

In terms of Section 191(d) of the Commercial
Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified
that the name Kalkara Securities Ltd. with a re-
gistered office at 135, Archbishop Street, Valletta
was struck off the register on the 25th January,
1973.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

SOCJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviz qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P. Com.: Soċjetà in akkomandita.

It-2 ta' Marzu, 1973.

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is being published in terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Overseas Company; OP: Overseas Partnership; P. Com: Partnership En Commandite.

2nd March, 1973.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Fruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Natur of Document
C 1186	Eashing Properties Limited	Villa Grech Mifsud, Mosta	17. 1. 73	19. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2636	The First National Life Insurance Company of Malta Limited	144, Main Street, Naxxar	19. 1. 73	19. 1. 73	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 2	Gasani Properties Ltd.	20, Kingsway, Valletta	18. 1. 73	20. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 500	J. Psaila Manchè and Son Limited	259, St Ursola Street, Valletta	19. 1. 73	20. 1. 73	—	Tibdil fl-istatut Alterations to the articles
C 2658	National Fibreglass (Malta) Ltd.	3, "St John Flats", Tomna Lane, San Gwann	22. 1. 73	22. 1. 73	22. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 1034	Comalco Ltd.	692-6, St Joseph High Street, Hamrun	2. 1. 73	22. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1194	Durley Investments (Malta) Ltd.	135, Archbishop Street, Valletta	20. 1. 73	22. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 76	Walsh's (Malta) Limited	Dragonara Palace, St Julians	19. 1. 73	22. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
P 52	Jones & Forace	"Downsland Motors", Racecourse Street, Marsa	19. 1. 73	22. 1. 73	—	Avviz dwar temm milli jkun soċju Notification of cessation to be a partner
C 1145	Sound Investments Ltd.	172, Britannia Street, Valletta	23. 1. 73	23. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Mruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 1803	Gilridge (Malta) Limited	254, Regency House, Kingsway, Valletta	22. 1. 73	23. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 917	Xlendi Hotel Company Limited	40, Palm Street, Victoria, Gozo	19. 1. 73	23. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2513	Malta Tours Ltd.	88, St John Street, Valletta	23. 1. 73	23. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2659	Slais Comp. Ltd.	12, Shepherd Street, Rabat, Malta	22. 1. 73	23. 1. 73	23. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2660	Francis A. Falzon Ltd.	42, Old Mint Street, Valletta	23. 1. 73	23. 1. 73	23. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2346	Diaphonous Limited	19, Dobbie Street, Paceville, St Julians	18. 1. 73	23. 1. 73	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 2346	Diaphonous Limited	19, Dobbie Street, Paceville, St Julians	18. 1. 73	23. 1. 73	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator
OC 16	The Shell Company (Malta) Limited	Incorporated in England	11. 1. 73	23. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fiċ-Charter, Statut jew Memorandum u Artikoli ta' Kumpannija ta' barra minn Malta Return of Alterations in the Charter, Statutes or Memorandum and Articles of an Oversea Company
C 2661	Paul and Rocco (Gżira) Ltd.	"Paul and Rocco Service Station", Cross Road, Marsa	24. 1. 73	24. 1. 73	24. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2662	Paul and Rocco (Marsa) Ltd.	"Paul and Rocco Service Station", Cross Road, Marsa	24. 1. 73	24. 1. 73	24. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
P 156	Dr A. Mizzi & Co.	5, Block I, St John Square, Valletta	22. 1. 73	25. 1. 73	—	Avviż dwar temm milli jkun soċju Notification of cessation to be a partner
C 2663	D.M.P. Co. Ltd.	8, Saint Vincent Street, Sliema	22. 1. 73	25. 1. 73	25. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2664	Joseph Sultana & Company Limited	Josmar", Mountbatten Street, Hamrun	25. 1. 73	25. 1. 73	25. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 1832	Máltawide Properties Ltd.	"Joemar House", Bonavita Street, Sliema	24. 1. 73	26. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 1413	Vernon Cooper (Malta) Ltd.	Villa Grech Mifsud, Mosta	25. 1. 73	26. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1102	Soole (Malta) Limited	41/1, Merchants Street, Valletta	25. 1. 73	27. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office

Numeru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Mrug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Natur of Document
C 933	Bromford Iron and Steel Company (Malta) Limited	Flat 2, Dolores Flats, National Road, Blata l-Bajda	26. 1. 73	27. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 1390	Alpine Holdings Limited	"Alpine House", Naxxar Road, San Gwann	23. 1. 73	27. 1. 73	—	Zieda fil-kapital u tibdil fl-istatur Increase of capital and alterations to the articles
C 965	Malta Swedish Hotels Company Limited	148, Britannia Street, Valletta	25. 1. 73	27. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2459	Frank James Limited	135, Archbishop Street, Valletta	24. 1. 73	27. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2665	Angela Limited	35, Inganez Street, Rabat	26. 1. 73	29. 1. 73	29. 1. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2578	R.M. Barton Engineering (Malta) Limited	3. Brittanian Street, Floriana	26. 1. 73	29. 1. 73	—	Tibdil ta' l-isem Change of name
C 2504	St. Andrew's Farm and Building Company Limited	2, St. Andrews Road, Swieqi, St. Julians	26. 1. 73	29. 1. 73	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatur Alterations to the memorandum and articles
C 2442	Minerva Bookshop Limited	Tower Road corner with West Street, Msida	27. 1. 73	29. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1137	J. & J. Martin & Company Limited	135, Archbishop Street, Valletta	27. 1. 73	29. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1376	San Andrea (Birzebbugia) Limited	72, Merchants Street, Valletta	25. 1. 73	29. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 1364	Prince Developments Ltd.	15, Prince Albert Street, Sliema	26. 1. 73	29. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1450	G.I.G. (Malta) Limited	41/1 Merchants Street, Valletta	27. 1. 73	30. 1. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 1634	John Winston Company Ltd.	366, Prince of Wales Road, Sliema	27. 1. 73	30. 1. 73	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatur Alterations to the memorandum and articles
C 320	Lewis J. Grech & Co. Ltd.	34/6 Strait Street, Valletta	29. 1. 73	30. 1. 73	—	Tibdil fil-memorandum Alterations to the memorandum
P 73	J. & A. Bonnici	142, Strait Street, Valletta	29. 1. 73	30. 1. 73	—	Tibdil fl-att Alterations to the deed
C 1289	Bristow Potteries (Malta) Ltd.	Bristow Potteries, Ta' Qali, Malta	29. 1. 73	30. 1. 73	—	Tibdil fil-memorandum Alterations to the memorandum

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2660	Francis A. Falzon Ltd.	42, Old Mint Street, Valletta	29. 1. 73	31. 1. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 888	Gerald Farrugia and Sons Limited	52, Anglu Mallia Junction, Birkirkara	1. 2. 73	1. 2. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1447	Bay Estates Ltd.	85, Dingli Street, Sliema	31. 1. 73	1. 2. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Change of registered office</i>
C 2441	Rothwell Industries (Malta) Ltd.	Factory No. 13, Industrial Estate, Bulebel	31. 1. 73	1. 2. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
OC 17	Malta United Film Corporation Limited	Incorporated in England	31. 1. 73	1. 2. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alterations in the directors or secretary</i>
C 2666	Richard Buhargiar Limited	Misida Sea Front, Msida	1. 2. 73	1. 2. 73	1. 2. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2667	Richard Buhagiar and Company Limited	881, St. Joseph High Road, Blata-l-Bajda	1. 2. 73	1. 2. 73	1. 2. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2668	Brinçat Bros. Ltd.	58/59, Grace Street, Zebbuġ	1. 2. 73	1. 2. 73	1. 2. 73	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 734	Miramar (Malta) Ltd.	198, Old Bakery Street, Valletta	31. 1. 73	1. 2. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi. <i>Notification of changes among directors</i>
C 1343	Bay Properties Ltd.	85, Dingli Street, Sliema	31. 1. 73	1. 2. 73	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Change of registered office</i>
P 93	Camilleri, Meli & Zammit	30-31, Old Bakery Street, Valletta	29. 1. 73	3. 2. 73	—	Avviż dwar temm milli jkun soċju <i>Notification of cessation to be a partner.</i>
C 1293	Millstone Estates Limited	1, Granaries Street, Floriana	2. 2. 73	5. 2. 73	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[67]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maesta' Tagħha r-Regina, fil-31 ta' Jannar, 1973. fuq rikors ta' Oliver Agius għe ffixsat il-jum tat-Tlieta, is-27 ta' Marzu, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgh fl-irkant li kien għe ordnat b'digriet tat-13 ta' April, 1972 li għandu jsir fil-kurur ta' dawn il-Qrati tal-postijiet:—

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 31st January, 1973, on the application of Oliver Agius, Tuesday, 27th March, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction, ordered by a decree given on the 13th April, 1972, to be held in the corridor of the building of these Courts, of the following tenements:—

1. Blokk ta' sitt appartamenti li jinsab imsaq-qaf u lest bit-taraġ, mibni fuq art magħrufa "Ta' Wiċċ l-Abjad", limiti ta' San Pawl il-Baħar, jikkonfina min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Salvatore Cilia, mil-Lvant ma' triq proġettata u mit-Tramuntana ma' triq oħra proġettata, sugġett għall-£M144 fis-sena ċens għal dejjem, smat li jiswa £M5100.

1. A block of six flats, complete with roof and staircase, built on land known as "Ta' Wiċċ l-Abjad", in the limits of St. Paul's Bay, adjoining on the South the property of Salvatore Cilia, on the East a planned street and on the North another planned street, subject to the payment of £M144 perpetual annual ground rent, valued £M5100.

2. Blokk ta' tliet appartamenti li għadhom qed jinbnew fuq art magħrufa "Ta' Wiċċ l-Abjad", limiti ta' San Pawl il-Baħar, jikkonfina min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Salvatore Cilia, mil-Lvant mal-Blokk ta' sitt appartamenti għa msemmi proprjetà ta' l-istess ditta debitorici, u mit-Tramuntana ma' triq proġettata, sugġett għall-£M72 fis-sena ċens għal dejjem, smat li jiswa £M2150.

2. A block of three flats still in the course of construction on land known as "Ta' Wiċċ l-Abjad", in the limits of St. Paul's Bay, adjoining on the South the property of Salvatore Cilia, on the East the aforesaid block of six flats the property of the debtor firm, and on the North a planned street, subject to the payment of £M72 perpetual ground rent, valued £M2150.

3. Blokk ta' appartamenti li għadhom qed jinbnew fuq art magħrufa "Ta' Wiċċ l-Abjad", limiti ta' San Pawl il-Baħar, jikkonfina min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Salvatore Cilia, mil-Lvant mal-blokk ta' tliet appartamenti fuq imsemmi proprjetà ta' l-istess ditta debitorici, u mit-Tramuntana ma' triq proġettata, sugġett għal £M144 ċens fis-sena għal dejjem, smat li jiswa £M1000.

3. A block of flats still in the course of construction on land known as "Ta' Wiċċ l-Abjad", in the limits of St. Paul's Bay, adjoining on the South the property of Salvatore Cilia, on the East the aforesaid block of three flats the property of the said debtor firm, and on the North a planned street, subject to the payment of £M144 perpetual annual ground rent, valued £M1000.

Dawn il-fondi jappartjenu lil John Pace bħala Direttur tas-Socjeta' 'Novokrete Malta Limited' in rappresantanza ta' l-istess.

The said tenements are the property of John Pace as Director of the company 'Novokrete Malta Limited' in representation thereof.

N.B. L-imsemmija postijiet jinbieghu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Austin Attard Montalto fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-18 ta' Settembru, 1972.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn by Austin Attard Montalto, A.&C.E., in the 18th September, 1972.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maesta' Tagħha r-Regina, illum, 31 ta' Jannar, 1973.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 31st day of January, 1973.

V. BORG GRECH,
A./Registratur.

V. BORG GRECH,
A./Registrar.

[68]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-25 ta' Ottubru, tas-sena 1972, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Żwieġ ta' Carmelo Briffa li jgħib in-numru 1690 tas-sena 1955, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Tagħrif dwar ir-raġel" "Fejn Twieldu" il-kelma Birkirkara tiġi sostitwita bil-kelma Floriana.

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 25 ta' Ottubru, 1972.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 25th day of October, 1972, ordered the correction of the Act of Marriage of Carmelo Briffa bearing number 1690 of the year 1955 in the sense that in the column entitled "Particulars respecting the husband — Place of Birth" the word Birkirkara be substituted by the word Floriana.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 25th day of October, 1972.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[69]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-25 ta' Ottubru, tas-sena 1972, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' John Bonello li jgħib in-numru 2565 tas-sena 1927, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Tagħrif dwar l-omm" "Fejn Twieldu" il-kelma San Giuliano tiġi sostitwita bil-kelma Tas-Sliema.

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 25 ta' Ottubru, 1972.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 25th day of October, 1972, ordered the correction of the Act of Birth of John Bonello bearing number 2565 of the year 1927, in the sense that in the column entitled "Particulars respecting the mother — Place of Birth" the word San Giuliano be substituted by the word Sliema.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 25th day of October, 1972.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[70]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-1 ta' Frar, tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' Mary-Rose Bonello li jgħib in-numru 7082 tas-sena 1937, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem Rose Marie jiġi sostitwit bil-isem Mary-Rose.

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 3 ta' Frar, 1973.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 1st day of February, 1973, ordered the correction of the Act of Birth of Mary-Rose Bonello bearing number 7082 of the year 1937, in the sense that in the columns entitled "Names given" and "Name and names by which the child is to be called" the name Rose Marie be substituted by the name Mary-Rose.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 3rd day of February, 1973.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[71]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-1 ta' Frar tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' Gregorio Attard li jgħib in-numru 6107 tas-sena 1910, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" jitnizzel l-isem Gregorio qabel l-isem Antonio u fil-kolonna intestata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi imsejha" l-isem Antonio jiġi sostitwit bl-isem Gregorio.

Fi-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 3 ta' Frar, 1973.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 1st day of February, 1973, ordered the correction of the Act of Birth of Gregorio Attard bearing number 6107 of the year 1910, in the sense that in the column entitled "Names given" the name Gregorio be inserted before the name Antonio and in the column "Name or Names by which the child is to be called" the name Antonio be substituted by the name Gregorio.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 3rd day of February, 1973.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[72]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-1 ta' Frar tas-sena 1973, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Twelid ta' Carmelo Spagnol li jgħib in-numru 3516 tas-sena 1910, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" il-kliem Lorenzo Carmelo jiġu sostitwiti bil-kliem Carmelo Lorenzo u fil-kolonna intestata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" il-kelma Lorenzo tiġi sostitwita bil-kelma Carmelo.

Fi-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 3 ta' Frar, 1973.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 1st day of February, 1973, ordered the correction of the Act of Birth of Carmelo Spagnol bearing number 3516 of the year 1910, in the sense that in the column entitled "Names given" the words Lorenzo Carmelo be substituted by the words Carmelo Lorenzo and in column entitled "Name or Names by which the child is to be called" the word Lorenzo be substituted by the word Carmelo.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 3rd day of February, 1973.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[73]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina, fid-19 ta' Frar, 1973, fuq rikors ta' Joseph Tonna Barthet nomine ġie ffixsat il-jum ta' l-Erbgha, l-4 ta' April, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgħ fl-irkan: (li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Jannar, 1973), li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qrati tal-fond numru 73 Main Street, Birkirkara, għandu komunjon ta' bir ma' beni oħra, sugġett għal £M12 ċens fis-sena għal dejjem, stmat li jiswa £M1,700.

Dan il-fond jappartjeni lil Andrew Tabuteau Sharp.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Luigi Sansone fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fis-7 ta' Frar, 1973.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 19 ta' Frar, 1973.

V. BORG GRECH,
A/Registratur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 19th February, 1973, on the application of Joseph Tonna Barthet nomine, Wednesday, 4th April, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 23rd January, 1973), to be held in the corridor of the buildings of these Courts, of tenement number 73 Main Street, Birkirkara, having a well in common with other property, subject to the payment of £M12 perpetual annual ground rent, valued £M1,700.

The said tenement is the property of Andrew Tabuteau Sharp.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by Luigi Sansone, A.&C.E., on the 7th February, 1973.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 19th day of February, 1973.

V. BORG GRECH,
A/Registrar

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI**LEGAL PUBLICATIONS**

Constitution (Order in Council) 1959	5c	Laws of Malta enacted during 1967	
Constitution for Independence 1964		(Part II)	25c
(proposed)	12c5	Laws of Malta enacted during 1968	
Independence Constitution	15c	(Part I and II) (each)	25c
Il-Futur Kostituzzjonali ta' Malta ...	2c5	Laws of Malta enacted during 1970	
Decisions of H.M. Superior Courts		(Part I and II) (each)	25c
(in Maltese) (each fasc.)	1c7	Laws of Malta enacted during 1971	
Laws of Malta enacted during 1962		(Part I)	50c
(Part II)	25c	Laws of Malta enacted during 1971	
Laws of Malta enacted during 1964		(Part II)	25c
(Part II)	25c	Report on the Decimal Currency	
Laws of Malta enacted during 1965		Committee, April 1969	10c
(Part II)	25c	Proposed Agreement with the European	
Laws of Malta enacted during 1966		Economic Community for 1970 ...	20c
(Part I)	25c	Third Development Plan for 1969-74	25c

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI**MISCELLANEOUS PUBLICATIONS**

G.F. Abela (Essays)	10c	Guide to Careers by Joseph J. Portelli,	
The Church of Our Lady of Victory ...	5c	Dip. V.G.	5c
Id-Divina Commedia -- L-Infern --		Għajnuna għall-Għażla tal-Karriera	
Traduzzjoni minn Erin Serracino		għat-Tfal li għalqu t-Tlettax-il Sena	
Ingloft	92c5	minn J.J. Portelli, Dip. V.G. ...	2c5
Dizzjunarju Nazzjonali Bijog-Bibliogra-		Il-Għenna Mitlufa ta' John Milton maq-	
fiku, minn Rob. Mifsud Bonnici		lub għall-Malti minn F.X. Mangion	20c
(fascicules) (price varies)		Kodiċi dwar it-Traffiku fit-Toroq ...	12c5
Il-Fanal (No. 6) -- Nies Kbar Maltin,		Highway Code	12c5
minn Ivo Muscat Azzopardi, L.P.,		MDC Exporter's Handbook for Italy	
O.S.J.	5c	1971	10c
Il-Fanal (No. 7) -- Ix-Xjenza fil-Hajja		MDC Exporter's Handbook for Ger-	
ta' Kuljum, minn Dr. E. Agius,		many 1971	10c
B.Sc., M.D., D.P.H., D. Bact.		MDC Exporter's Handbook for Belgium	
(Lond.)	2c5	1971	10c
Insect Pests of Crop Plants in the		Report by the Electoral Commission	
Maltese Islands by L. Saliba ...	5c	on the Review of Electoral Boun-	
The Postage Stamps of Malta ...	5c	dries 1970	2c5
Sir Ugo Mifsud (1889-1942)	2c5	Link Road between Malta and Gozo	
Minn Trier Trumbull fil-U.S.A., minn		-- Preliminary Survey and Report	12c5
Joe Calleja	5c	Ftehim dwar il-Baži Militari Ingliża	
Wied iż-Żurrieq and its Beauties, by		f'Malta	2c5
Rev. Loreto Zammit	10c		

MAPPI TA' MALTA**MAPS OF MALTA**

Maps of Malta and Gozo -- Geological		Ordinance Survey Map of Malta	
(per set)	£M1-25c0	(East and West) and Gozo (per	
		sheet)	25c